# BEL informas BRAZILA ESPERANTO-LIGO



n-ro 12/2015

la 23an de septembro 2015

23 de setembro de 2015

#### Internaciaj kongresoj

### Congressos internacionais



BEL-tablo dum la movada foiro

Karaj amikoj de Esperanto, ni pardonpetas pro la longa paŭzo post nia plej lasta numero, sed preskaŭ nia tuta teamo estis en Eŭropo por partopreni la 100-an UK-on kaj la 71-an IJK-on. Kaj reveninte ni ekprenis aliajn gravajn laborojn por nia movado.

Ni varme gratulas ambaŭ LKK-ojn kaj ankaŭ al UEA kaj TEJO pro la belegaj laboroj en tiu lasta eŭropa somero. Ni ĝojas, ke pli kaj pli la kongresoj refariĝas partoprenindaj kaj bondeziras la venontajn LKK-ojn de Nitro kaj Vroclavo kaj deziras bonŝancon dum la laboro.

Caros amigos do Esperanto, pedimos desculpas pela longa pausa depois de nossa última edição, mas praticamente toda a nossa equipe estava na Europa para participar do 100° UK e do 71° IJK. E quando retornamos, assumimos outros trabalhos importantes para o nosso movimento.

Parabenizamos calorosamente os dois comitês organizadores e também a UEA e a TEJO pelo belo trabalho neste último verão europeu. Nós estamos contentes que mais e mais os congressos tornam-se dignos de participação e desejamos boa sorte no trabalho ao próximo comitê organizador de Nitra e Wroclaw.

Kiel BEL- kaj BEJO-anoj, ni ĉefe ĉeestis dum la UK kaj IJK la komitatajn kunsidojn kaj la movadan kaj kulturan foirojn okazintajn en Lille kaj Wiesbaden. Entute estis neforgeseblaj momentoj! Como membros da BEL e BEJO, participamos durante o UK e o IJK principalmente das reuniões do Komitato/UEA e das feiras do movimento e culturais realizadas em Lille e Wiesbaden. Foram momentos inesquecíveis!

BEL Informas

**BEL Informas** 

### 51-a BKE / 36-a BEJK





La unuan fojon okazos naciaj eventoj en la brazila Amazonio. Nepre partoprenu en tiu historia momento! Aliĝu nun al niaj kongresoj:

http://belabutiko.esperanto.or g.br/abonservo/index.php/congr esso-e-eventos.html

BEL/BEJO

Pela primeira vez serão realizados eventos nacionais de Esperanto na Amazônia brasileira. Não perca a chance de participar deste momento histórico! Inscreva-se agora para os nossos congressos:

http://belabutiko.esperanto.or g.br/abonservo/index.php/congr esso-e-eventos.html

BEL/BEJO

BEJO lanĉas la 4-an eldonon de sia konkurso BEJO-Ataŝeo BEJO lança a 4ª edição de seu concurso Adido Cultural BEJO



Nia junulara organizo lanĉas la 4-an eldono de sia konkurso BEJO-Ataŝeo, en kiu junulo povas esti elektita por reprezenti Brazilon, la nacian E-movadon kaj BEJO-n en Eŭropo dum ĝis 3 monatoj en preleg-vojaĝo. Detalojn vi trovos ĉi tie:

http://eo.bejo.esperanto.org.b
r/t/konkursoj/

BEJO

Nossa organização da juventude lança a 4ª edição de seu concurso BEJO-Ataŝeo, no qual um jovem pode ser escolhido para representar o Brasil, o Movimento Esperantista Nacional e a BEJO na Europa no período de até 3 meses em uma viagempara-palestras. Veja os detalhes aqui:

http://eo.bejo.esperanto.org.b
r/t/konkursoj/

BEJO

Kampanjo sukcesa: Sporto kaj Esperanto

Campanha bem sucedida: Esporte e Esperanto



La unua matĉo de la Pokalo Zamenhof, en Lillo, Francio.

BEJO lanĉis projekton por helpi ĉefe pri vojaĝkostoj de brazilanojn elektitajn partopreni la internaciajn ludojn de TEFA -Tutmonda Esperanto-Futbala Asocio. Eblas reviziti la projekton ĉi tie:

https://goo.gl/eTosyv. La unua celo estis atingita. Kvankam ni ne kolektis la tuton, la akirita sumo permesis helpi la talentan junulon Pedro Paulo de Freitas, kiu estis elektita por ludi kiel ĉemizo 10 en la Selektitaro de Esperanto, teamo kiu malfermis la Pokalon Zamenhof - historia afero realigita ene de la alternativa internacia (kaj neesperantista) futbala organizo NF-Boards.

Kune kun monkolekto ni lotumis poŝtelefonon. Laŭ la rezulto de la nacia loterio, en la 1-a de julio, gajnis kontribuinto de Ribeirão Preto, per la numero 251. Ni kore dankas pro ĉies fido kaj apogo, kaj espereble ni havos la saman sukceson venontjare!

A BEJO lançou um projeto para ajudar principalmente com os custos de viagem brasileiros escolhidos para participar nos jogos internacionais da TEFA - Associação Mundial de Futebol e Esperanto. É possível revisitar o projeto aqui: <a href="https://goo.gl/eTosyv">https://goo.gl/eTosyv</a>. O primeiro objetivo foi atingido. Embora não tenhamos coletado todo o dinheiro, a soma adquirida permitiu ajudar o jovem e talentoso Pedro Paulo de Freitas, escolhido para jogar como camisa 10 na Seleção do Esperanto, que abriu a Copa Zamenhof - uma iniciativa histórica feita no âmbito da Organização de Futebol Internacional alternativa NF-Boards.

Junto com a coleta de doações, sorteamos um celular. Pelo resultado da loteria nacional de 1 de julho, ganhou o prêmio um contribuinte de Riberão Preto, com o número 251. Agradecemos de coração a todos pela confiança e apoio, e esperamos ter o mesmo sucesso ano que vem!

BEJO BEJO

Esperanto dum la Internacia Kunveno de Rotary O Esperanto na Convenção Internacional do Rotary





Komence de junio, la grupo de rotarianoj, kiui laboras por disvastigi Esperanton kai ĝiaj celoj en Rotary, partoprenis aktive la Internacian Kunvenon de la organizo, kiu okazis en São Paulo, inter la 5-a kaj la 9-a de junio. Ĉeestis la eventon la paro Ursula kaj Giuseppe Grattapaglia, la junulo Leandro Freitas kaj ankaŭ la usona esperantisto Ronald Glossop. Dum ĉiuj tagoj, ili laboris kun entuziasmo por disvastigi la Lingvon Internacian, klarigante la problemon de la internacia komunikado al la kunvenantoj kaj tiel ili kreis grandan intereson en la homoi. Granda parto de tiu intereso venis el junuloj, kiuj pasis ĉe la stando. Miloj da homoj povis konatiĝi kun Esperanto. La laboro por la disvastigo daŭros la sekvan jaron, ĉi-foje en Seulo, Sud-Koreio. Ni semas, kaj semas, neniam laciĝas...

No começo de junho, o grupo de rotarianos que trabalha para promover o Esperanto dentro do Rotary participou ativamente da Convenção Internacional da Organização, que aconteceu no Anhembi em São Paulo, entre os dias 5 e 9 de junho. Estiveram presentes o casal Ursula e Giuseppe Grattapaglia, o jovem Leandro Freitas e também o esperantista norte-americano Ronald Glossop. Durante todo os dias, eles trabalharam com muito entusiamo na divulgação da Língua Internacional, mostrando o problema da comunicação internacional para as pessoas abordadas e gerando muito interesse. Grande parte deste interesse veio das dezenas de jovens que passaram pelo estande. Milhares de pessoas tomaram conhecimento do Esperanto. No próximo ano, o trabalho de divulgação continua, desta vez em Seul, Coreia do Sul. Ni semas, kaj semas, neniam laciĝas...

*Informis: Leandro Freitas/BEJO* 

Informou: Leandro Freitas/BEJO

AĈETU LA DISKON "POR LA MONDO" COMPRE O DISCO "POR LA MONDO"



Brazila Esperanto-Ligo nun rajtas vendi la kompaktan diskon "Por la mondo", de la muzikbando Merlin. La ekskluziveco por vendi la diskojn estis de la diskeldonejo Vinilkosmo, el Francio. Post interkonsento inter BEL kaj tiu entrepreno, "Por la mondo" estas aĉetebla ĉe BEL@BUTIKO kontraŭ dudek realoj. La disko enhavas belajn kanzonojn, kiaj: "Por la mondo", "Estas la leĝo", "Estis unu fojo", "Bluaj fragoj", "Mia vojo", "Mi kredas", "En ĉi tiu momento", "Pri la vero", "Elprovo".

Aĉetu tuj tiun bonegan diskon: http://belabutiko.esperanto.or g.br/index.php/audio-e-video/m usica/por-la-mondo.html

BEL

A Liga Brasileira de Esperanto pode agora vender o CD "Por la mondo", da banda Merlin. O direito de comercializar o disco era da gravadora francesa Vinilkosmo. No entanto, a Liga promoveu entendimentos com a gravadora e conseguiu a autorização para vendê-lo em nosso país. Compre-o junto à BEL@BUTIKO por vinte reais. O CD contém belas canções: "Por la mondo", "Estas la leĝo", "Estis unu fojo", "Bluaj fragoj", "Mia vojo", "Mi kredas", "En ĉi tiu momento", "Pri la vero", "Elprovo".

Compre agora este ótimo disco: <a href="http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/audio-e-video/musica/por-la-mondo.html">http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/audio-e-video/musica/por-la-mondo.html</a>

BEL

Aliĝu al niaj komunumoj ĉe Facebook kaj Google + Conecte-se a nossas comunidades no Facebook e Google +



BEL invitas: vizitu kaj ŝatu nian paĝon ĉe facebook!



BEL convida: visite e curta nossa página no face!





www.facebook.com/brazilaesperantoligo

# Ĉu vi jam realiĝis al BEL ? Você já se refiliou à BEL ?



Malkovru en via BEL@Butiko

**Esperanto Para Principiantes** 

Descubra em sua BEL@Butiko

Fundamento de Esperanto (Edição brasileira)



Nova edição do famoso curso de Aloísio Sartorato, ricamente ilustrado e com opção de se baixar o áudio em MP3. Compre, aprenda, estude, presenteie. Apenas R\$ 30.00. Confira em:

http://belabutiko.esperanto.or g.br/index.php/esperanto-paraprincipiantes.html

BEL Informas/BEL@Butiko



Chegou a obra fundamental do Esperanto, originalmente escrita em cinco línguas, agora também em Português, na elogiada tradução de Tulio Flores e bela edição da **Liga Brasileira de Esperanto!** Obra essencial para aqueles que querem um domínio excelente do Esperanto como língua e como história. Adquira agora, por apenas R\$ 40,00:

http://belabutiko.esperanto.or g.br/index.php/fundamento-de-e speranto-1224.html

BEL Informas/BEL@Butiko



AL BEL-MEMBROJ: POR RICEVI 10%-

AOS MEMBROS DA BEL: PARA TER

AN RABATON, PETU VIAN RABAT-KODON ĈE LA ADRESO:

belabutiko@esperanto.org.br

DESCONTO DE 10% NA COMPRA DE LIVROS, SOLICITE SEU CÓDIGO JUNTO AO ENDEREÇO:

<u>belabutiko@esperanto.org.br</u>

Vizitu vian virtualan butikon:

Visite a sua loja virtual:

www.belabutiko.esperanto.org.br

Francisco Mattos belabutiko@esperanto.org.br

## Ni laboru kune!

Boletim bilíngue da Liga Brasileira de Esperanto Dulingva bulteno de Brazila Esperanto-Ligo

SDS Ed. Venâncio III Sala 303, Brasília - DF, CEP 70.393-902 Telefones: (61) 3226-1298 Fax: (61) 3226-4446

**Kunlaborantoj**: Affonso Soares, Ana Ribeiro, Anna Lobo, Antonio Felix, Bert Schumann, Carlos Pereira, Diego Ribeiro, Emmanoel Lima, Emilio Cid, Eurípedes Barbosa, Eduardo Silva, Evandro Avellar, Evandro Caboclo, Fabiano Henrique, Fabio Monteiro, Fabio Santos, Fernando Maia, Flávio Gomes, Francisco Mattos, Joe Bazilio, Juliana Evandro, Lucas Barbosa, Luís Guilherme Jardim, Márcio Santos, Marcus Aurelius Farias, Paulo Nascentes, Paulo Sérgio Viana, Rafael Zerbetto, Walter Fontes, Wesley Jefferson.

### Sendu viajn novaĵojn al BEL informas

Ĉu vi deziras kontribui por la dulingva informilo de BEL kaj BEJO sendante novaĵojn? Se jes, bonvole plenigu la formularon per la necesaj datumoj:

# Envie as suas notícias para o BEL informas

Você deseja contribuir com o boletim bilíngue da BEL e da BEJO, enviando novidades? Se sim, por favor preencha o formulário com as informações necessárias:



Sendu viajn novaĵojn



# www.esperanto.com.br/bel